

299**OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 3 marca 2006 r.

w sprawie zatwierdzenia Umowy o Wymianie Młodzieży między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Państwa Izrael, podpisanej w Warszawie dnia 29 sierpnia 1991 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 15 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824) Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 16 lutego 2004 r. zatwierdziła Umowę o Wymianie Młodzieży między Rządem

Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Państwa Izrael, podpisaną w Warszawie dnia 29 sierpnia 1991 r.

Umowa weszła w życie dnia 7 kwietnia 2004 r.

Minister Edukacji i Nauki: *M. Seweryński***300****PROGRAM WSPÓŁPRACY****między Ministrem Edukacji i Nauki Rzeczypospolitej Polskiej a Ministerstwem Edukacji i Nauki Republiki Bułgarii,**

sporządzony w Sofii dnia 13 lutego 2006 r.

Minister Edukacji i Nauki Rzeczypospolitej Polskiej i Ministerstwo Edukacji i Nauki Republiki Bułgarii, zwani dalej „Umawiającymi się Stronami”,

— mając na celu rozwijanie i pogłębianie współpracy w dziedzinie edukacji,

— na podstawie artykułu 17 Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Bułgarii o współpracy kulturalnej i naukowej, podpisanej w Warszawie dnia 25 lutego 1993 r.,

uzgodnili, co następuje:

Artykuł 1

Umawiające się Strony będą kontynuować współpracę w zakresie:

- 1) wymiany specjalistów na staże naukowe;
- 2) wymiany studentów na studia wyższe;
- 3) nauczania języków polskiego i bułgarskiego w szkołach wszystkich szczebli;
- 4) bezpośredniej współpracy polskich i bułgarskich szkół wyższych, a także prowadzenia wspólnych badań naukowych;

5) wymiany informacji, literatury specjalistycznej, publikacji i czasopism;

6) współpracy na rzecz edukacji w duchu integracji europejskiej.

Artykuł 2

Umawiające się Strony uważają za podstawową formę współpracy w dziedzinie szkolnictwa bezpośrednią współpracę szkół wszystkich szczebli. W tym celu będą popierać już istniejącą współpracę i pomagać w nawiązywaniu nowej na podstawie umów.

Artykuł 3

Umawiające się Strony będą popierać bezpośrednią współpracę między szkołami wyższymi obu krajów obejmującą wspólne badania, w szczególności w dziedzinie filologii polskiej i filologii bułgarskiej, a także wymianę pracowników naukowo-dydaktycznych, prowadzoną na podstawie umów zawieranych przez szkoły wyższe.

Artykuł 4

1. Umawiające się Strony będą wymieniać pracowników naukowo-dydaktycznych na staże naukowe w limicie rocznym do 10 miesięcy. Długość stażu może wynosić od 1 do 10 miesięcy.